

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY CHANNEL ISLANDS
COURSE MODIFICATION PROPOSAL
Courses must be submitted by November 3, 2008,
to make the next catalog (2009-2010) production

DATE (CHANGE DATE EACH TIME REVISED): 10/23/08 REV 11.17.08

PROGRAM AREA(S): SPANISH

Directions: All of sections of this form must be completed for course modifications. All documents are stand alone sources of course information.

1. Course Information.

[Follow accepted catalog format.] (Add additional prefixes if cross-listed)

OLD

Prefix SPAN Course# 461 Title Masterpieces of Latin American Literature Units (3)
 3 hours lecture per week
 hours blank per week

Prerequisites: SPAN 301 or SPAN 302 or Consent of Instructor
 Consent of Instructor Required for Enrollment
 Corequisites:

Catalog Description (Do not use any symbols): This is an advanced literature course that explores major Latin American Literary works. It will enhance students' knowledge of Latin American Literature, history and culture. It will develop critical thinking and improve students' reading and writings skills while it broadens their Spanish language vocabulary. Class will include lectures, discussions and both oral and written reports.

Graded

General Education Categories
 Lab Fee Requested

CR/NC
 X A - F

Repeatable for up to units
 Total Completions

Course Level:
 X Undergraduate
 Post-bac/Credential
 Graduate

Optional Enrollment in (Student's choice)

Multiple Enrollment in same semester

NEW

Prefix SPAN Course# 461 Title Masterpieces of Latin American Literature Units (3)
 3 hours lecture per week
 hours blank per week

Prerequisites: SPAN 310 or Consent of Instructor
 Consent of Instructor Required for Enrollment
 Corequisites:

Catalog Description (Do not use any symbols): This is an advanced literature course that explores major Latin American Literary works. It will enhance students' knowledge of Latin American Literature, history and culture. It will develop critical thinking and improve students' reading and writing skills while it broadens their Spanish language vocabulary. Class will include lectures, discussions and both oral and written reports.

Graded

General Education Categories
 Lab Fee Requested

CR/NC
 X A - F

Repeatable for up to units
 Total Completions

Course Level:
 X Undergraduate
 Post-bac/Credential
 Graduate

Optional Enrollment in same semester (Student's choice)

Multiple Enrollment in same semester

2. Mode of Instruction (Hours per Unit are defaulted)

Hegis Code(s) _____
 (Provided by the Dean)

Existing

Proposed

	Units	Hours Per Unit	Benchmark Enrollment	Graded		Units	Hours Per Unit	Benchmark Enrollment	Graded	CS No. (filled out by Dean)
Lecture	3	1	15	X	Lecture	3	1	15	X	
Seminar		1			Seminar		1			
Lab		3			Lab		3			
Activity		2			Activity		2			
Field Studies					Field Studies					
Indep Study					Indep Study					
Other blank					Other blank					

3. Course Attributes:

General Education Categories: All courses with GE category notations (including deletions) must be submitted to the GE website: <http://summit.csuci.edu/geapproval>. Upon completion, the GE Committee will forward your documents to the Curriculum Committee for further processing.

A (English Language, Communication, Critical Thinking)

- A-1 Oral Communication
- A-2 English Writing
- A-3 Critical Thinking

B (Mathematics, Sciences & Technology)

- B-1 Physical Sciences
- B-2 Life Sciences – Biology
- B-3 Mathematics – Mathematics and Applications
- B-4 Computers and Information Technology

C (Fine Arts, Literature, Languages & Cultures)

- C-1 Art
- C-2 Literature Courses
- C-3a Language
- C-3b Multicultural

D (Social Perspectives)

E (Human Psychological and Physiological Perspectives)

UDIGE/INTD Interdisciplinary

Meets University Writing Requirement

Meets University Language Requirement

American Institutions, Title V Section 40404: Government US Constitution US History
Refer to website, Exec Order 405, for more information: <http://senate.csuci.edu/comm/curriculum/resources.htm>

Service Learning Course (Approval from the Center for Community Engagement must be received before you can request this course attribute).

4. Justification and Requirements for the Course. [Make a brief statement to justify the need for the course]

OLD

This course would: 1) fulfill the current second language graduation requirement; and 2) be an elective in the Spanish minor and the Spanish major.

- Requirement for the Major/Minor
- Elective for the Major/Minor
- Free Elective

NEW

This course would: 1) fulfill the current second language graduation requirement; and 2) be an elective in the Spanish minor and the Spanish major

- Requirement for the Major/Minor
- Elective for the Major/Minor
- Free Elective

Submit Program Modification if this course changes your program.

5. Learning Objectives. (List in numerical order)

Upon completion of the course, the student will be able to:

OLD

A partial list of what students will be able to do, in Spanish, includes:

- *Understand and describe the assigned readings.
- *Analyze literary texts.
- *Describe the differences between literary genres.
- *Discuss the various literary movements and its relationship to culture and history.
- *Understand fundamental literary terms.
- *Compare and contrast literary texts.
- *Give two oral analytical presentations to the class on two literary texts, different from the ones studied in class.
- *Write weekly, a brief report on the texts read for the class.

Upon completion of the course, the student will be able to:

NEW

A partial list of what students will be able to do, in Spanish, includes:

- *Understand and describe the assigned readings.
- *Analyze literary texts.
- *Describe the differences between literary genres.
- *Discuss the various literary movements and its relationship to culture and history.
- *Understand fundamental literary terms.
- *Compare and contrast literary texts.
- *Give two oral analytical presentations to the class

*Write a research paper on a literary text different than the ones examined in class.

*Demonstrate improvement in Spanish language skills.

on two literary texts, different from the ones studied in class.

*Write weekly, a brief report on the texts read for the class.

*Write a research paper on a literary text different than the ones examined in class.

*Demonstrate improvement in Spanish language skills.

6. Course Content in Outline Form. (Be as brief as possible, but use as much space as necessary)

OLD

I. Introduction to the course:

- a.Objectives
- b.General history of Latin American “eclectic” Literature
- c.Influences
- d.What are the characteristics of a “Masterpiece”? –

discussion-

II. Selected literary works from the following list:

- 1.Historia de las Indias- Fray Bartolomé de las Casas
- 2.Comentarios reales de los incas-El Inca Garcilaso de la Vega
- 3.La Araucana-Alonso de Ercilla y Zúñiga
- 4.Respuesta de la poetisa a la muy ilustre Sor Filotea de la Cruz- Sor Juana Inés de la Cruz
- 5.el Periquillo Sarniento-José Joaquín Fernández de Lizardi
- 6.El matadero- Esteban Echeverría
- 7.Poemas-Gertrudis Gómez de Avellaneda
- 8.Cuentos-Ricardo Palma
- 9.El gaucho Martín Fierro-José Hernández
- 10.Poemas-José Martí
- 11.Poemas-Manuel Gutiérrez Nájera
- 12.Poemas-Rubén Darío
- 13.Ariel-José Enrique Rodó
- 14.Cuentos-Horacio Quiroga
- 15.Poemas-Gabriela Mistral
- 16.Poemas- César Vallejo
- 17.Poemas-Pablo Neruda
- 18.Poemas-Nicolás Guillén
- 19.Viaje a la semilla-Alejo Carpentier
- 20.Los ríos profundos-José María Arguedas
- 21.Cien años de soledad y Los funerales de la mamá grande-Gabriel García Márquez
- 22.Pedro Páramo y Talpa- Juan Rulfo
- 23.Cuentos- Julio Cortázar
- 24.Cuentos/ Poemas-Jorge Luís Borges
- 25.El laberinto de la soledad/Cuentos/Poemas- Octavio Paz
- 26.Altazor-Vicente Huidobro
- 27.Los jefes/Los perros hambrientos- Mario Vargas Llosa
- 28.Cuentos/Ensayos-Carlos Fuentes
- 29.El beso de la mujer araña-Manuel Puig
- 30.Cuentos-Cristina Peri Rosi
- 31.Cuentos- Elena Poniatoska
- 32.La casa de los espíritus/Cuentos-Isabel Allende

NEW

I. Introduction to the course:

- a.Objectives
- b.General history of Latin American “eclectic”

Literature

- c.Influences

- d.What are the characteristics of a “Masterpiece”? –

discussion-

II. Selected literary works from the following list:

- 1.Historia de las Indias- Fray Bartolomé de las Casas
- 2.Comentarios reales de los incas-El Inca Garcilaso de la Vega
- 3.La Araucana-Alonso de Ercilla y Zúñiga
- 4.Respuesta de la poetisa a la muy ilustre Sor Filotea de la Cruz- Sor Juana Inés de la Cruz
- 5.el Periquillo Sarniento-José Joaquín Fernández de Lizardi
- 6.El matadero- Esteban Echeverría
- 7.Poemas-Gertrudis Gómez de Avellaneda
- 8.Cuentos-Ricardo Palma
- 9.El gaucho Martín Fierro-José Hernández
- 10.Poemas-José Martí
- 11.Poemas-Manuel Gutiérrez Nájera
- 12.Poemas-Rubén Darío
- 13.Ariel-José Enrique Rodó
- 14.Cuentos-Horacio Quiroga
- 15.Poemas-Gabriela Mistral
- 16.Poemas- César Vallejo
- 17.Poemas-Pablo Neruda
- 18.Poemas-Nicolás Guillén
- 19.Viaje a la semilla-Alejo Carpentier
- 20.Los ríos profundos-José María Arguedas
- 21.Cien años de soledad y Los funerales de la mamá grande- Gabriel García Márquez
- 22.Pedro Páramo y Talpa- Juan Rulfo
- 23.Cuentos- Julio Cortázar
- 24.Cuentos/ Poemas-Jorge Luís Borges
- 25.El laberinto de la soledad/Cuentos/Poemas- Octavio Paz

- 26. Altazor-Vicente Huidobro
- 27. Los jefes/Los perros hambrientos- Mario Vargas Llosa
- 28. Cuentos/Ensayos-Carlos Fuentes
- 29. El beso de la mujer araña-Manuel Puig
- 30. Cuentos-Cristina Peri Rosi
- 31. Cuentos- Elena Poniatoska
- 32. La casa de los espíritus/Cuentos-Isabel Allende



Does this course content overlap with a course offered in your academic program? Yes No

If YES, what course(s) and provide a justification of the overlap.

Does this course content overlap a course offered in another academic area? Yes No

If YES, what course(s) and provide a justification of the overlap.

Overlapping courses require Chairs' signatures.

7. Cross-listed Courses (Please note each prefix in item No. 1)

- A. List cross-listed courses (Signature of Academic Chair(s) of the other academic area(s) is required).
- B. List each cross-listed prefix for the course:
- C. Program responsible for staffing: **Spanish/Languages**

8. References. [Provide 3-5 references]

OLD

- 1. Anderson-Imber. Spanish American Literature.A History. Detroit, Michigan: Wayne UP, 1969.
- 2. Franco, Jean. Historia de la literatura hispanoamericana a partir de la Independencia. Barcelona: Editorial Ariel, 1975.
- 3. Picon Garfield, Evelyn. Las literaturas hispánicas. Detrot, Michigan: Wayne UP, 1991.
- 4. Lazo, Raimundo. Historia de la literatura hispanoamericana. Mexico, D.F.,: Editorial Porrúa, S.A., 1969.
- 5. Varona, Gladys. Introducción a la literatura hispanoamericana: De la conquista al siglo XX. Chicago: NTC/Contemporary Publishing Group, 1997.

NEW

- 1. Anderson-Imber. Spanish American Literature.A History. Detroit, Michigan: Wayne UP, 1969.
- 2. Franco, Jean. Historia de la literatura hispanoamericana a partir de la Independencia. Barcelona: Editorial Ariel, 1975.
- 3. Picon Garfield, Evelyn. Las literaturas hispánicas. Detrot, Michigan: Wayne UP, 1991.
- 4. Lazo, Raimundo. Historia de la literatura hispanoamericana. Mexico, D.F.,: Editorial Porrúa, S.A., 1969.
- 5. Varona, Gladys. Introducción a la literatura hispanoamericana: De la conquista al siglo XX. Chicago: NTC/Contemporary Publishing Group, 1997.

9. Tenure Track Faculty qualified to teach this course.

Stephen Clark

10. Requested Effective Date or First Semester offered: **Fall 2009**

11. New Resource Requested: Yes No

If YES, list the resources needed.

A. Computer Needs (data processing, audio visual, broadcasting, other equipment, etc.)

B. Library Needs (streaming media, video hosting, databases, exhibit space, etc.)

C. Facility/Space/Transportation Needs:

D. Lab Fee Requested: Yes No (Refer to the Dean's Office for additional processing)

E. Other.

12. Indicate Changes and Justification for Each. [Check all that apply and follow with justification. Be as brief as possible but, use as much space as necessary.]

- Course title
- Prefix/suffix
- Course number
- Units
- Staffing formula and enrollment limits
- Prerequisites/Corequisites
- Catalog description
- Mode of Instruction

- Course Content
- Course Learning Objectives
- References
- GE
- Other
- Reactivate Course

Justification: Students should take SPAN 310 Introduction to Prose, Poetry and Drama, a core course in the Spanish major, before taking a more advanced literature course like this SPAN 460 course. Students in SPAN 310 are introduced to basic literary terminology and are given the tools needed to analyze more complex texts read at the 400-level. The new catalog description corrects a punctuation error (i.e., from student's to students'), and a typo, (i.e., from "writings skills" to "writing skills").

13. Will this course modification alter any degree, credential, certificate, or minor in your program? Yes No

If, YES attach a program update or program modification form for all programs affected.

Priority deadline for New Minors and Programs: **October 6, 2008** of preceding year.

Priority deadline for Course Proposals and Modifications: **November 3, 2008**.

Last day to submit forms to be considered during the current academic year: **April 15th**.

Terry L. Ballman

10/23/08

Proposer(s) of Course Modification

Date

Type in name. Signatures will be collected after Curriculum approval.

Approval Sheet

Course:

If your course has a General Education Component or involves Center affiliation, the Center will also sign off during the approval process.

Multiple Chair fields are available for cross-listed courses.

Program Chair		
---------------	--	--

Signature

Date

Program Chair		
---------------	--	--

Signature

Date

Program Chair		
---------------	--	--

Signature

Date

General Education Chair		
-------------------------	--	--

Signature

Date

Center for Intl Affairs Director		
----------------------------------	--	--

Signature

Date

Center for Integrative Studies Director		
---	--	--

Signature

Date

Center for Multicultural Engagement Director		
--	--	--

Signature

Date

Center for Civic Engagement and Service Learning Director		
---	--	--

Signature

Date

Curriculum Chair		
------------------	--	--

Signature

Date

Dean of Faculty		
-----------------	--	--

Signature

Date